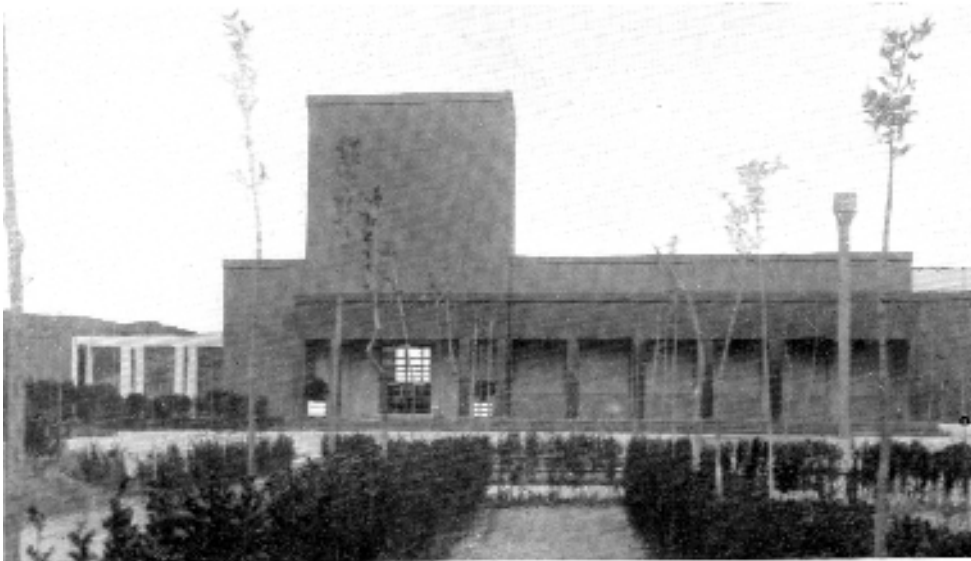


La arquitectura contemporánea en España

Sigfried Giedion

Cahiers d'Art, año 1931, n.º. 3, pp.157-164



El Rincón de Goya, Fernando García Mercadal. 1927

No puede explicarse con facilidad a los países septentrionales la resistencia que halla la creación artística en España y otros países del sur.

Después de que España haya dado obras pictóricas fundamentales que han contribuido a formar nuestra visión actual del universo, es preciso admitir que las fuerzas productivas de España no están ni mucho menos agotadas. El observador tiene únicamente la impresión de que están contenidas u obstaculizadas en la realización de sus concepciones.

La pintura puede llegar más allá del propio país. La arquitectura está ligada al país y no puede salir de las condiciones particulares que le son dadas. Puesto que el país, los propietarios constructores o los gobernantes del momento están poco dispuestos o no la comprenden en absoluto, es imposible que se desarrolle una arquitectura adaptada a las necesidades de la época.

Para España, donde cada familia está compuesta, de media, por de 5 a 6 miembros, y que en consecuencia conoce una crisis de vivienda por lo menos igual a la de los estados septentrionales, una solución audaz del problema de la vivienda popular, teniendo en cuenta la existencia de nuevos medios de construcción y nuevas concepciones, será quizás más importante que en cualquier otro lugar.

En comparación con los otros países, España, desde el punto de vista arquitectónico, está dormida en el s. XIX. El arquitecto Emilio Ayuso ciertamente empleó, en 1873, el hierro para la "piazza de toros" de Madrid, pero realizó una construcción de tipo morisco.

Los edificios de más renombre en el extranjero son los de Antonio Gaudí en Barcelona, y sobretodo su "templo de la Sagrada Familia" (construido de 1890 a 1917). Pero este monumento de una riqueza extraordinaria pertenece, de hecho, menos a la arquitectura que al arte decorativo.

El sanatorio para niños construido en 1910 en Gornal en el golfo de Vizcaya por el arquitecto Camiña habría

podido, si se hubiera explotado la idea, ejercer una acción más importante: era de hormigón armado, tenía terrazas de asoleo, la ventilación era abundante y todo constituía una construcción orgánica. Sin embargo, en el extranjero no se le conoce en absoluto, y en España, apenas.

Si a pesar de todo, durante los últimos años, España ha sido de todas formas arrastrada por el movimiento actual de arquitectura, las figuras de este renacimiento han tenido que ir a buscar su impulso al extranjero.

Mercadal que, sólo y con gran energía, ha preparado en Madrid después de 1925 el terreno para el futuro movimiento, realizó sus estudios en Alemania. Lluís Sert, de Barcelona, ha trabajado con Le Corbusier. Labayen y Aizpúrua estudiaron en Madrid, pero de sus construcciones para el Club Náutico de San Sebastián o sus instalaciones de consulta de dentista, se deduce netamente no tener precursores directos en España.

García Mercadal, de quien el Museo Goya (1927) debe ser considerado como el primer edificio de España, capaz de romper con la tradición del s. XIX, ha desarrollado una inmensa actividad, como lo demuestran sus planes de extensión de ciudades, de grandes edificios, de viviendas populares y de clubs.

Lluís Sert, de quien mostramos sus viviendas populares, ha debutado poco después en Barcelona. El bello trabajo que se explica por las condiciones particulares de los solares en España (con fachadas estrechas y en toda profundidad, como en Bélgica) y la necesidad de hacer

de la loggia una parte del edificio, es destacable por el vigor de la planta y de las formas.

Cabe esperar que, gracias a estos ejemplos, la vida se infiltrará poco a poco en el terreno árido de la arquitectura española.

Este edificio es un testimonio del esfuerzo de los jóvenes arquitectos españoles por romper el gusto tradicional de su país.

Sin embargo no se debe considerar este esfuerzo con los hábitos ya adquiridos por nuestro espíritu, pues nos es difícil concebir los obstáculos que impiden a la mentalidad meridional mostrar su adhesión a las formas y los problemas de la arquitectura contemporánea. El hecho de que la arquitectura española haya estado adormecida durante todo el s. XIX provoca que para un arquitecto español sea necesario tener una fuerza moral mayor que en cualquiera de nuestros arquitectos.

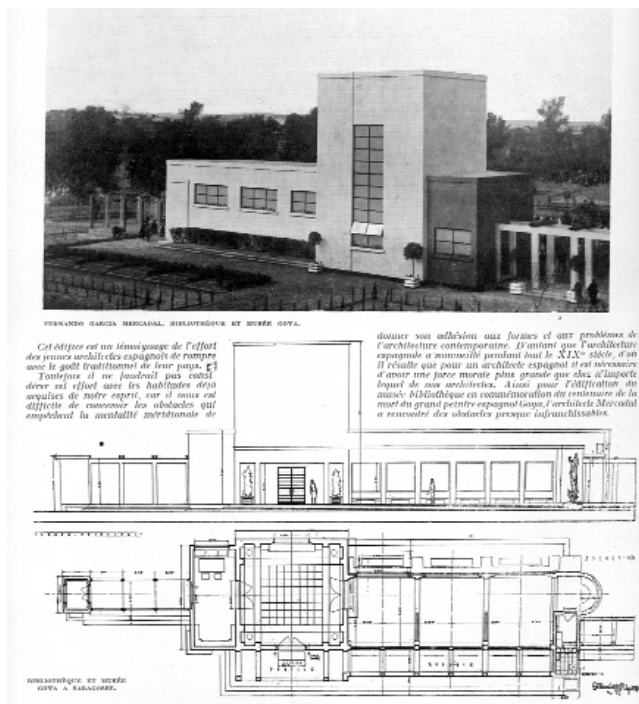
Así, para la edificación del museo-biblioteca en conmemoración del centenario de la muerte del gran pintor español Goya, el arquitecto Mercadal se ha hallado con obstáculos casi infranqueables.

Dada la concepción orgánica de este edificio, es imposible que en 1925 se hallara en España alguien que quisiera realizar este proyecto. Pero es deber nuestro mostrar a nuestros lectores tales proyectos, dejando que aparezca la personalidad de un arquitecto seguramente avanzado al desarrollo de todo un país.

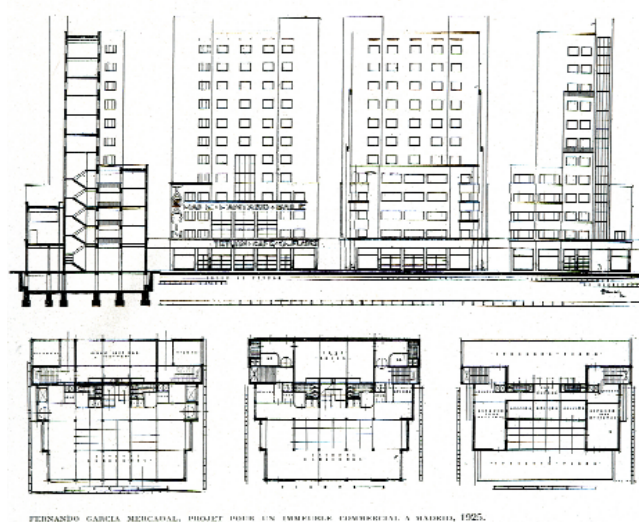
CASA DE ALQUILER DE BARCELONA. 1930

Arquitecto: J. L. Sert

Esta casa está situada en un terreno de 11 metros de fachada y 28 metros de profundidad, tipo corriente de los terrenos de la parte nueva de la ciudad de Barcelona. Esta defectuosa división del terreno hace indispensable la creación de pequeños patios de ventilación y reduce al mínimo el número de piezas que dan al exterior.



El Rincón de Goya, Fernando García Mercadal. 1927



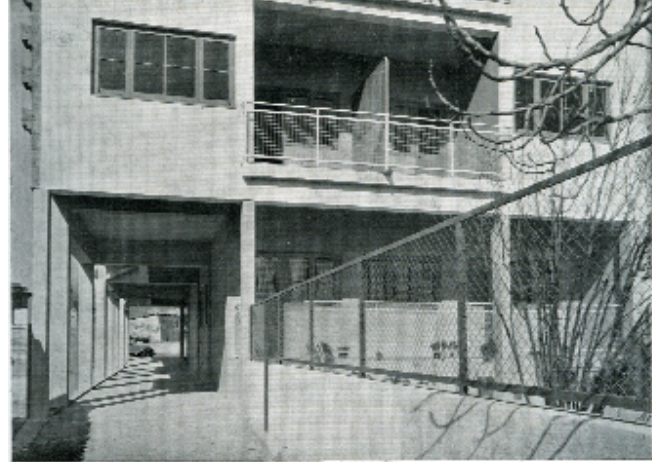
Inmueble experimental, Fernando García Mercadal. 1925



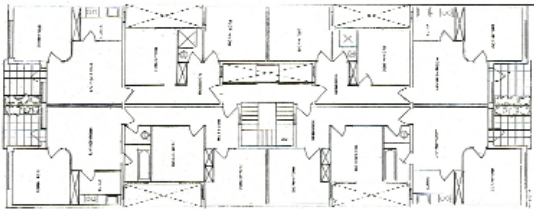
J. H. HAZARDON, DÉPÔT D'UNE MAISON PARTICULIÈRE À HÅRDKLOVA, 1929
(GÅLLOS-VEHJÄÄNNÄ).



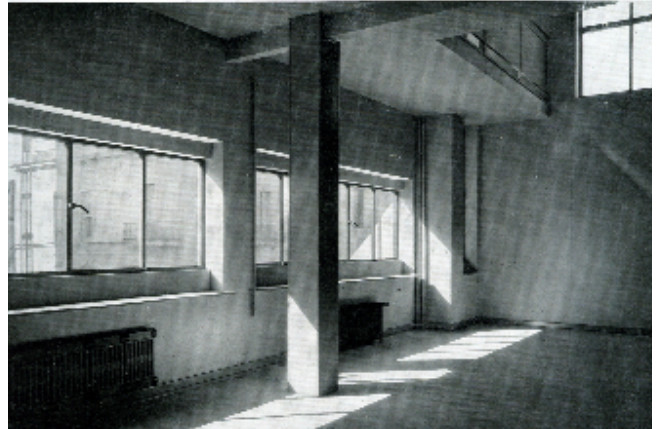
J.-L. SERT, ARCHITECTE, MAISON DE KAPPOUT À RUCFONT, 1930.



J.-L. SERT, ARCHITECTE, MAISON DE KAPPOUT À RUCFONT (CHARENT), 1930.



Casa Vilaró, Sixte Illescas, 1929
Viviendas de alquiler en C. Roselló, J. L. Sert, 1929
Viviendas de alquiler en C. Roselló, J. L. Sert, 1929.
Interior viviendas en C. Muntaner, J. L. Sert, 1929



No se podrían evitar estos inconvenientes más que con la modificación total de los reglamentos municipales actualmente en vigor.

La casa de alquiler del arquitecto J. L. Sert se compone de seis pisos y una planta baja. Ésta no contiene más que dos viviendas, estando el resto del terreno ocupado por la entrada y un pasaje cubierto que permite el acceso de camiones a los talleres que se construirán en el centro del grupo de casas. De este pasaje no existe toda-

vía más que la mitad, contendrá un carril de entrada y otro de salida, hasta que sea construida la casa contigua que será la repetición de la casa edificada por el arquitecto Sert.

Cada piso comprende cuatro apartamentos, siendo en total 30 apartamentos. La superficie de cada apartamento es de 62,60 metros cuadrados. Tres dormitorios de dos camas (siendo que el tipo corriente de familia en Barcelona no es inferior a seis personas) un vestíbulo, un



CLUB NÁUTICO, SAN SEBASTIÁN.

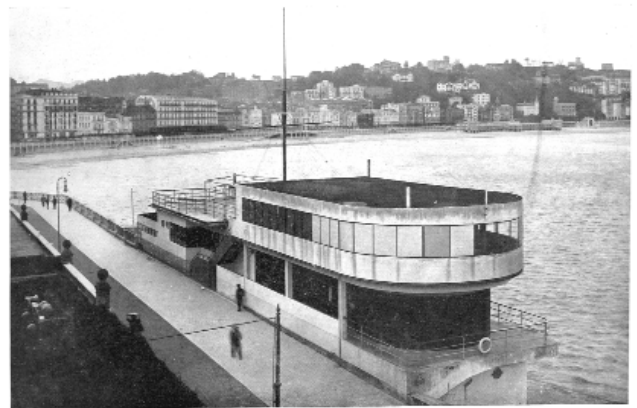
A remarquer la manière de distribuer la lumière, la disposition du bar, le goût avec lequel cette pièce a été assemblée (chaises métalliques exécutées d'après le modèle de Mies van der Rohe); la construction des tables qui

permet de les aligner l'une contre l'autre. Un tel aménagement se comprend de soi-même dans les pays du nord; pour les pays méditerranéens il faut beaucoup plus d'initiative et un vrai désintéressement pour y arriver.

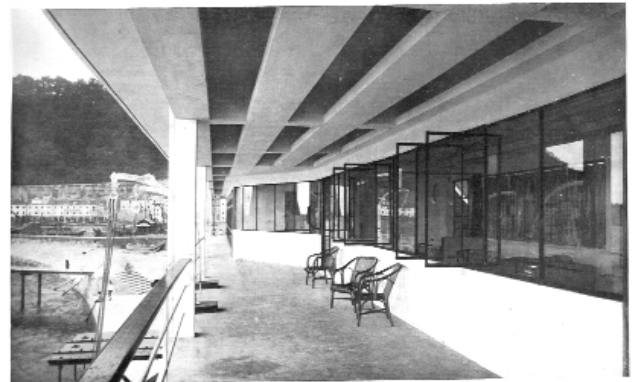


CLUB NÁUTICO, LABAYEN.

Club Náutico. Labayen - Aizpúrua, 1929. San Sebastián



LABAYEN ET ARRIBERA, ARCHITECTE, CLUB NÁUTICO, A SAN SEBASTIÁN, 1927. VUE D'ENSEMBLE.



CLUB NÁUTICO, TERRAZAS EXTERIORES.

baño (ducha o bañera) un "living-room" y una cocina componen cada apartamento. El "living-room" da a una terraza, elemento indispensable para el clima en España.

El alquiler de cada apartamento es de media 90 pesetas por mes.

Las puertas y las ventanas han sido estudiadas para ser estandarizadas.

Construcción: muros de ladrillo, pies derechos metálicos revestidos de hormigón. El armazón metálico es todavía muy caro en Barcelona, si bien tiende a generalizarse preferentemente el hormigón armado.

REAL CLUB NÁUTICO DE SAN SEBASTIÁN

Arquitectos: Labayen-Aizpúrua

El edificio del Real Club Náutico de San Sebastián, construido al borde del agua sobre cimientos submarinos, tiene, como lo requiere su función, tanto de barco como de casa. Los constructores no han utilizado el recurso de cajas macizas, simplemente han realizado una construcción ligera y orgánica.

Con el pretexto de buscar un parecido con la forma de una nave, los jóvenes arquitectos españoles Labayen y Aizpúrua han podido crear una de las primeras realizaciones españolas, lógicas, estudiadas y en perfecta conformidad con las tendencias de nuestro tiempo.

Materiales: hormigón. Ventanas metálicas en parte fijas, en parte móviles. De las últimas, las unas son pivotantes, las otras correderas.

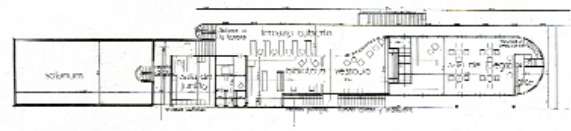
Precio de coste: 200.000 pesetas, que comprende los muebles. Duración de la construcción: 9 meses.

El proyecto es enteramente debido a la iniciativa del presidente del club. No ha habido ni concurso ni consultas de comités. Se puede decir que en casi todos los países hoy en día tales consultas donde se pide la opinión de personas más o menos competentes tienen por resultado impedir que se realicen los mejores proyectos.

Debe remarcarse la forma de distribuir la luz, la disposición del bar, el gusto con el que se ha amueblado (sillas metálicas ejecutadas según el modelo de Mies van der Rohe); la construcción de las mesas que permite alinearlas las unas con las otras. Un mobiliario de este tipo se comprende por sí mismo en los países del norte; para los países meridionales es necesaria mucha iniciativa y un verdadero discernimiento para llegar a ello.



LABAYEN Y AIZPÚRUA. REAL CLUB NÁUTICO DE SAN SEBASTIÁN, 1929. VUE DE PERSPECTIVA.



PLANO DEL CLUB NÁUTICO.

Club Náutico. Labayen - Aizpúrua, 1929